

2.º Leo.º Lera B. nº 12.

*[Faint, illegible handwritten text]*

*[Large, faint handwritten signature or name]*

*[Faint handwritten text at the bottom of the page]*

175

El Rey

Mi Rey General y Comandante del Armada del Mar Oceano Lo pague del Cap<sup>o</sup> Mayor  
 de Galicia Me ha sido hecha Relacion que el Capitan de Bermeo Don Alon<sup>o</sup> de Sotomayor  
 le mandase librar el sueldo de lo que ha servido en el dicho Capitan Don Diego de Sotomayor  
 no ha servido por esta guerra Ningun dinero de que el dicho Capitan Don Diego de Sotomayor  
 Armada no ha servido Ni en el tiempo que yo tubo la dicha Certificacion de  
 lo que se le ha de dar el dicho Capitan Don Diego de Sotomayor al agraviado que en el dicho  
 que sea servido de Marañon que al presente se le da la dicha Certificacion para su sueldo  
 y sueldo en el dicho Consejo de guerra ha servido al presente como por la presente  
 no se le mande que se le libere la guerra del tiempo que el dicho Capitan ha servido  
 en esta Armada y que el sueldo que le ha de dar se le libere de la dicha Certificacion  
 el dicho Capitan Don Diego de Sotomayor que yo lo tengo asy por servir en la guerra  
 por que lo dexanda de Marañon para que yo mande proveer en ella lo que me Comunero  
 mi servicio Dada en el Puerto de Sevilla a diez e tres dias del mes de Mayo de mill e quatrocientos e noventa e  
 siete años

Yo el Príncipe

por Man<sup>o</sup> del Rey mio señor su A. en fe n<sup>o</sup>

Alonso de Caceres

175 P. 1<sup>o</sup> q los oficiales del Armada fuesen los q del Cap<sup>o</sup> Mayor de en el Armada  
 el Capitan del Cap<sup>o</sup> Mayor de Sotomayor se den Certificacion del sueldo q le ha de  
 dar







+  
 Don Luis de León  
 en el nombre de Dios  
 He aquí el nombre de buena  
 guarda de este oficio de  
 Malaga y de las otras  
 de la provincia de Malaga  
 en el nombre de Dios  
 Amen

Don Luis de León  
 Malaga

Don Luis de León  
 Malaga

Don Luis de León  
 Malaga



El qual se era tan bastante. Recuerdo como la original. Cierta. acaban de  
pagarcelos quide quedarme ancilla para que conbidermas. Recuerdo. sde Recua  
y pase en quanta. lo qual se el pagar. quetal. conbidermas dada. en ventuilla  
adiel. y que de octubre. de mill. y seiscientos. y sesenta. y dos. Rey. por mandado del  
Rey. nro. señor. Estevan. de yuana

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

Copia de una Carta de  
Copia de una Carta de

Copia de una Carta de  
Copia de una Carta de

72  
Sena

En el presente de los Vnq. memoria, tomada  
La yformation que se ha fecho a pedimento de  
Don Diego de Guzman, Cofre de la pica Martin de Guzman  
y por ella pareci que el galen nombrado Santiago  
fue de Nro. Capitan sin que nadie tubiera parte y el non  
fue de el mes de junio de 1595 a 18 de febrero  
de 1599 que se crearon a fondo por donde con raxas  
Ornagos arautos y por que el Nro. Capitan guzman y el  
Muro habiendola en derriuo de el mag. y se lo a el do don  
Diego de Guzman con muchos deudas es justa su demanda  
y lo mismo a el Nro. Capitan. Corredor y entre ellos con los  
Capitanes frans de el orriaga frans de el gura y miguel  
de el gura, Nro. S. J. de el do don de el gura

*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Quando se ferro a guerra com os Ingleses  
2.º Livro. Letra B. n.º 12.

Quando se ferro a guerra com os Ingleses  
Quando ensiguimto de subia se em el Cabo de San Vicente  
encontro com os navios Ingleses con los quales peleo ya  
quando abordo mataron e yrieron mucha gente  
al enemigo y Recomiendo el dho enemigo que los galon  
no llevaba artilleria para poder ofender y lo mal que  
les trataban quando abordados se desistieron de lo seguir  
y perseguieron a tiro de canón y a puros balacos le trataban  
tan mal que se hido y fue a pique

Amo de  
agosto de 1707  
del mes de  
de junio de 1707  
Nunca se perdio  
en 1707 de febrero  
del 1707 año de  
1707















**En** la villa de Sagua de Sagua  
Sanlúcar de Barrameda en seis días  
del mes de Junio del año de mil e  
quien e noventa e nueve años el doctor  
Martin de Guipuzcoa presento por testigo  
Un hombre que por su nombre se dice  
Llamar Sebastian de Gauba y por su  
nacion vizcaíno y natural de esta parte  
de San Sebastian en la provincia de  
Guipuzcoa y que al presente lo contra  
maestre del navio nombrado Santana  
Uno de los señores del general  
Pedro de Cubias de qual se tomo  
el requerido juramento en forma  
de veros y el dicho Capitan  
de de su verdad y siendo preguntado  
por el tenor del dicho requerimiento  
dijo que conoce al dicho capitán mar  
tin de Guipuzcoa y tiene noticia del pa  
tron nombrado Santiago que el dicho  
señorendo en la mar de Sumagstad  
del mar oceano de que era dueño el dicho  
capitan saue como el dicho testigo que  
el dicho capitán a viéndose sauido  
a nauar por el puerto del ferrol  
para la ciudad de Sevilla viniendo  
en seguimiento de su nave por el  
mes de febrero proximo pasado deste  
presente año de noventa e nueve  
en el cabo de San Vicente encontro  
con navios enemigos y los sebaron

3 una y otra parte

**En** la villa de Sagua de Sagua  
Sanlúcar de Barrameda en seis días  
del mes de Junio del año de mil e  
quien e noventa e nueve años el doctor  
Martin de Guipuzcoa presento por testigo  
Un hombre que por su nombre se dice  
Llamar Sebastian de Gauba y por su  
nacion vizcaíno y natural de esta parte  
de San Sebastian en la provincia de  
Guipuzcoa y que al presente lo contra  
maestre del navio nombrado Santana  
Uno de los señores del general  
Pedro de Cubias de qual se tomo  
el requerido juramento en forma  
de veros y el dicho Capitan  
de de su verdad y siendo preguntado  
por el tenor del dicho requerimiento  
dijo que conoce al dicho capitán mar  
tin de Guipuzcoa y tiene noticia del pa  
tron nombrado Santiago que el dicho  
señorendo en la mar de Sumagstad  
del mar oceano de que era dueño el dicho  
capitan saue como el dicho testigo que  
el dicho capitán a viéndose sauido  
a nauar por el puerto del ferrol  
para la ciudad de Sevilla viniendo  
en seguimiento de su nave por el  
mes de febrero proximo pasado deste  
presente año de noventa e nueve  
en el cabo de San Vicente encontro  
con navios enemigos y los sebaron

**En** la villa de Sagua de Sagua  
Sanlúcar de Barrameda en seis días  
del mes de Junio del año de mil e  
quien e noventa e nueve años el doctor  
Martin de Guipuzcoa presento por testigo  
Un hombre que por su nombre se dice  
Llamar Sebastian de Gauba y por su  
nacion vizcaíno y natural de esta parte  
de San Sebastian en la provincia de  
Guipuzcoa y que al presente lo contra  
maestre del navio nombrado Santana  
Uno de los señores del general  
Pedro de Cubias de qual se tomo  
el requerido juramento en forma  
de veros y el dicho Capitan  
de de su verdad y siendo preguntado  
por el tenor del dicho requerimiento  
dijo que conoce al dicho capitán mar  
tin de Guipuzcoa y tiene noticia del pa  
tron nombrado Santiago que el dicho  
señorendo en la mar de Sumagstad  
del mar oceano de que era dueño el dicho  
capitan saue como el dicho testigo que  
el dicho capitán a viéndose sauido  
a nauar por el puerto del ferrol  
para la ciudad de Sevilla viniendo  
en seguimiento de su nave por el  
mes de febrero proximo pasado deste  
presente año de noventa e nueve  
en el cabo de San Vicente encontro  
con navios enemigos y los sebaron







Sumario de Tamarzo de  
 Enllovi Xoque ynterponia l'n  
 Teruso su auturidad De creto  
 Judigal Paraque baqa Chayfle  
 quierques arevicere y R. d. d. d. d.  
 Eladi firmada de los Socorres  
 Qimara Csignada de mi nombre  
 En la Ciudad de San Lura  
 De Barrameda Inreosoi a  
 diez de Junio de l'Boano de l'que  
 Eno Venta Cruzbeanos Siendo  
 Barne Doconmarauer Coerme de me  
 Dina Chupinay Licena qdo  
 abreyoria q'han de apulay son q'p

Bellera  
 Licencia qdo  
 de San Lura  
 de Barrameda

(Faint, mostly illegible text in the lower half of the left page)

(Faint, mostly illegible text in the right page, appearing as bleed-through or a second layer of text)

12





En el nombre de Dios Amen  
Yo el Rey de Castilla  
Yo el Rey de Leon  
Yo el Rey de Aragon  
Yo el Rey de Sicilia  
Yo el Rey de Cerdeña  
Yo el Rey de Navarra  
Yo el Rey de Granada  
Yo el Rey de Murcia  
Yo el Rey de Valencia  
Yo el Rey de Portugal  
Yo el Rey de Sicilia  
Yo el Rey de Cerdeña  
Yo el Rey de Navarra  
Yo el Rey de Granada  
Yo el Rey de Murcia  
Yo el Rey de Valencia  
Yo el Rey de Portugal

Yo el Rey de Castilla  
Yo el Rey de Leon  
Yo el Rey de Aragon  
Yo el Rey de Sicilia  
Yo el Rey de Cerdeña  
Yo el Rey de Navarra  
Yo el Rey de Granada  
Yo el Rey de Murcia  
Yo el Rey de Valencia  
Yo el Rey de Portugal  
Yo el Rey de Sicilia  
Yo el Rey de Cerdeña  
Yo el Rey de Navarra  
Yo el Rey de Granada  
Yo el Rey de Murcia  
Yo el Rey de Valencia  
Yo el Rey de Portugal

Yo el Rey de Castilla  
Yo el Rey de Leon  
Yo el Rey de Aragon  
Yo el Rey de Sicilia  
Yo el Rey de Cerdeña  
Yo el Rey de Navarra  
Yo el Rey de Granada  
Yo el Rey de Murcia  
Yo el Rey de Valencia  
Yo el Rey de Portugal  
Yo el Rey de Sicilia  
Yo el Rey de Cerdeña  
Yo el Rey de Navarra  
Yo el Rey de Granada  
Yo el Rey de Murcia  
Yo el Rey de Valencia  
Yo el Rey de Portugal

Amor

Yo el Rey













Mu. de Baracoa q. de d. un  
allo q. cauim q. fug. d. ion  
qu. con. p. f. y. con. Baraco  
de al. q. u. tan. q. s. un. d. e  
de. d. d. d. m. m. p. to. m. a. p.  
a. f. e. n. t. e. d. e. c. e. o. q. p. t. a. i. f. a. r. o. n.  
z. u. l. a. r. o. n. t. a. l. l. a. l. o. d. e. d.  
f. r. o. s. q. u. e. t. e. m. a. n. e. l. e. u. n. d. a. i.  
d. e. g. o. d. o. q. d. d. n. e. l. o. s. z. u. g.  
f. a. r. o. n. e. n. t. e. r. i. o. d. e. l. e. g. o.  
C. a. b. o. d. e. l. e. s. a. n. d. i. e. n. t. e. l. e. n. u. g. a. n.  
D. i. e. n. d. o. z. u. n. d. n. a. t. o. d. a.  
z. a. f. e. r. t. e. d. e. l. e. g. o. p. a. l. l. o. n. d. e.  
f. e. t. i. g. o. q. u. n. d. e. l. e. d. a. l. e.  
C. u. i. d. a. s. d. e. l. e. v. i. t. a. d. e. d. o. m. i. l.  
q. u. i. d. e. r. t. a. n. o. n. i. l. e. t. e. d. e. a. q. u. i. n.  
B. e. d. d. e. n. t. o. d. i. a. s. d. e. d. u. e. d.  
m. e. d. d. u. d. i. a. d. e. g. o. f. a. r. o. n.  
C. u. i. d. o. u. q. u. e. t. e. l. e. g. o. p. a. r. o.  
D. e. r. d. u. i. a. i. g. m. e. u. n. i. a. d. e. n. t. o.  
d. e. l. e. y. e. n. a. m. a. i. n. e. z. e. d. e.  
q. u. i. g. a. t. e. o. n. C. a. d. d. o. t. a. d. o.  
D. i. o. s. q. u. i. d. e. l. e. g. o. p. a. r. o. m. a. n. e.  
d. e. l. e. g. o. p. a. r. o. f. u. n. e. q. u. e. d. e.  
z. a. r. a. d. o. t. e. q. u. a. e. t. e. l. a. u. t.  
D. a. s. d. e. l. a. r. a. c. e. f. u. n. d. a. m. e. n. t. o.  
q. u. e. t. u. n. c. q. u. e. d. o. e. m. p. h. i. n. o.  
D. e. l. e. g. o. p. a. r. o. m. e. d. i. a. d. u. n. d. e. r. a. u. i. a.  
B. e. f. e. r. r. i. z. e. q. u. e. d. e. l. e. g. o. d. e. d. a. r. e.  
D. e. i. n. t. e. C. a. t. u. a. r. a. n. d. D. e. c. o. m. a. n.  
D. e. m. p. n. i. s. q. u. e. d. e. l. e. g. o. p. a. r. o.  
D. e. l. e. g. o. p. a. r. o. m. e. d. i. a. d. u. n. d. e. r. a. u. i. a.  
D. e. l. e. g. o. p. a. r. o. m. e. d. i. a. d. u. n. d. e. r. a. u. i. a.

Adit. a. d. u. r. o.  
d. e. l. e. s. a. n. z. u. c. a. n. d. e. u. a. n. a. m. e.  
D. a. C. n. e. l. e. g. o. d. i. o. k. e. d. e. f. u. n. d. o.  
d. e. l. e. g. o. p. a. r. o. m. e. d. i. a. d. u. n. d. e. r. a. u. i. a.  
m. a. r. t. i. n. d. e. g. u. n. d. i. d. e. d. a. r. a. c. a.  
C. i. t. a. y. n. f. o. r. m. a. d. i. o. n. d. e.  
s. e. n. t. o. d. o. t. e. l. i. g. o. a. v. i. n. d. m.  
C. u. i. d. e. l. e. g. o. p. a. r. o. m. e. d. i. a. d. u. n. d. e. r. a. u. i. a.  
m. e. d. d. u. d. i. a. d. e. g. o. f. a. r. o. n.  
C. a. b. o. d. e. l. e. s. a. n. d. i. e. n. t. e. l. e. n. u. g. a. n.  
D. i. e. n. d. o. z. u. n. d. n. a. t. o. d. a.  
z. a. f. e. r. t. e. d. e. l. e. g. o. p. a. l. l. o. n. d. e.  
f. e. t. i. g. o. q. u. n. d. e. l. e. d. a. l. e.  
C. u. i. d. a. s. d. e. l. e. v. i. t. a. d. e. d. o. m. i. l.  
q. u. i. d. e. r. t. a. n. o. n. i. l. e. t. e. d. e. a. q. u. i. n.  
B. e. d. d. e. n. t. o. d. i. a. s. d. e. d. u. e. d.  
m. e. d. d. u. d. i. a. d. e. g. o. f. a. r. o. n.  
C. u. i. d. o. u. q. u. e. t. e. l. e. g. o. p. a. r. o.  
D. e. r. d. u. i. a. i. g. m. e. u. n. i. a. d. e. n. t. o.  
d. e. l. e. y. e. n. a. m. a. i. n. e. z. e. d. e.  
q. u. i. g. a. t. e. o. n. C. a. d. d. o. t. a. d. o.  
D. i. o. s. q. u. i. d. e. l. e. g. o. p. a. r. o. m. a. n. e.  
d. e. l. e. g. o. p. a. r. o. f. u. n. e. q. u. e. d. e.  
z. a. r. a. d. o. t. e. q. u. a. e. t. e. l. a. u. t.  
D. a. s. d. e. l. a. r. a. c. e. f. u. n. d. a. m. e. n. t. o.  
q. u. e. t. u. n. c. q. u. e. d. o. e. m. p. h. i. n. o.  
D. e. l. e. g. o. p. a. r. o. m. e. d. i. a. d. u. n. d. e. r. a. u. i. a.  
B. e. f. e. r. r. i. z. e. q. u. e. d. e. l. e. g. o. d. e. d. a. r. e.  
D. e. i. n. t. e. C. a. t. u. a. r. a. n. d. D. e. c. o. m. a. n.  
D. e. m. p. n. i. s. q. u. e. d. e. l. e. g. o. p. a. r. o.  
D. e. l. e. g. o. p. a. r. o. m. e. d. i. a. d. u. n. d. e. r. a. u. i. a.  
D. e. l. e. g. o. p. a. r. o. m. e. d. i. a. d. u. n. d. e. r. a. u. i. a.















En el d'austrero del monasterio de Sant  
del monasterio de San Sebastian  
de vino y de la uva de lemedema  
de mico p'uso y noventa y una c'ando  
guntos en vos de qu' a cosa a me el le  
ant de bexo con el do x'or el nei mo sena  
Cnasta groy de sup y por ante mi Juan  
Lopez de Tapia, scilicet de mi mo senor  
fice de junta de lea de groy  
El d'ano de se presento don ju belas de ra  
de tan general de lea de groy de junta  
en el d'no y junta de miguel de broniz y ep'uae  
de ame de aldea de san marcos de la villa  
de lea de san sebastian de san de arbu  
de jurado general de lea de groy de  
de lea de san sebastian de ante mi de antia go  
de jurado de jores de la villa de tap'zu  
de ante mi de burgoa miguel de oianeder Omar  
de cp' de lea de regi don de lea de groy de ante  
de los quales el d'no don ju belas de cap' general  
de lea de groy de o p'uso y d'no que como se  
notorio la enaue de lea de ante de lea de mo  
de se y ban ap'es tando que solo f'actua tu por  
de las de ma inares de lea de lea de jo  
de ante mi de ante de lea de ante de  
de lea de ante de lea de ante de ante de  
de lea de ante de lea de ante de ante de  
de lea de ante de lea de ante de ante de

Para los puertos de mar de esta d<sup>ca</sup> de Loy<sup>ca</sup> y otras p<sup>tes</sup>  
 donde el biere marineros para su conuocion e para  
 su decaucion y venes y gente q<sup>de</sup> tiene ser de  
 muy el fecho el auxilio y fauor de esta d<sup>ca</sup> y  
 por lo que pide y en carga que como otras de  
 de esta d<sup>ca</sup> y se fecho como tu felle e  
 Leales Vasallos de n<sup>ra</sup> m<sup>rd</sup> manden  
 nombrar de lo p<sup>ro</sup> q<sup>de</sup> ueba en su compaña  
 para los d<sup>os</sup> puertos para persuadir a la d<sup>ca</sup> y  
 yemar que como cosa de tanto momento  
 para el seruy del Rey n<sup>ro</sup> se n<sup>ra</sup> pare can  
 alistar y se acie n<sup>ra</sup> en las sanas e amara sin  
 q<sup>de</sup> n<sup>ra</sup> necesidad de usar de ningun rigor  
 para el d<sup>o</sup> y n<sup>ro</sup> q<sup>de</sup> en el de demas q<sup>de</sup>  
 se fara seruy. Particular al Rey n<sup>ro</sup> se se ue  
 ala voluntad que susenoua n<sup>ra</sup> a la casa  
 de esta republica y praticado sobre ello se p<sup>ro</sup>  
 beio q<sup>de</sup> mand<sup>o</sup> que se como se para cosa muy  
 justa lo que en esta parte por el d<sup>o</sup> cap<sup>o</sup> gen<sup>o</sup>  
 se proponia y pedia y se auia fecho en las oca  
 siones que se an o fecho en seruy del Rey  
 n<sup>ro</sup> y se faci al mismo en esta y articulo en las  
 beras y iudicio que se an a seruy n<sup>ro</sup> de lle  
 con de d<sup>o</sup> yuntamiento  
 Estesia auiendo de juntado en Inco con  
 d<sup>o</sup> y conegidor. Los d<sup>os</sup> al d<sup>o</sup> Diputado general  
 jurados y Regidores de las d<sup>as</sup> de Ulea en las  
 cassas de conegio de Ulea en su ayuntamiento  
 Ulea de rep<sup>u</sup>blica. D<sup>o</sup> de doni clu<sup>o</sup>

Sain Felipe d<sup>o</sup> an<sup>o</sup> y junta auiendo y practico de ser  
 lo p<sup>ro</sup> puesto por el d<sup>o</sup> cap<sup>o</sup> general el decreto de  
 suso se prouocio y mando para que mejor se diga  
 d<sup>o</sup> seruy del Rey n<sup>ro</sup> y ayude en el de de para el  
 estado de la d<sup>ca</sup> y d<sup>o</sup> y se acie p<sup>ro</sup> por la d<sup>ca</sup> y pro  
 uincia y n<sup>ro</sup> y no con el d<sup>o</sup> cap<sup>o</sup> general el cap<sup>o</sup>  
 n<sup>ro</sup> de curpide. Vi de la d<sup>ca</sup> y el qual representando  
 a la d<sup>ca</sup> y p<sup>ro</sup> y en su q<sup>de</sup> en la d<sup>ca</sup> conluccion y  
 anime de la guerra marante de la agua de su vol<sup>o</sup>  
 y si que se se de ningun rigor se conluccion y alis  
 ten todos los que ueniam y uieren para la d<sup>ca</sup>  
 de la armada teniendo consideracion y pidiendo  
 siempre al d<sup>o</sup> cap<sup>o</sup> general mande a q<sup>de</sup> y se haga  
 la d<sup>ca</sup> conluccion de forma que en las d<sup>as</sup> de Ulea y  
 de la maritima no queden des poblados de todos de los  
 yos marineros que en en ellos los necesarios para  
 el sustento y n<sup>ra</sup> de de la d<sup>ca</sup> y p<sup>ro</sup> como a sta  
 aqui se fecho y para lo demas q<sup>de</sup> en esta se puede  
 o hacer para lo que y lo de los an<sup>o</sup> y de peno tiene  
 omparon al d<sup>o</sup> capitan n<sup>ro</sup> y curpide y o de n<sup>ro</sup> y  
 en forma que ueniam de de de de de de de de de de  
 y el d<sup>o</sup> Sain Felipe primer de n<sup>ro</sup> para doni Juan  
 Lopez de ayala y Ofu de los d<sup>os</sup> y d<sup>o</sup> y el d<sup>o</sup>  
 Sain Felipe y el d<sup>o</sup> y m<sup>rd</sup> y m<sup>rd</sup> y m<sup>rd</sup>

Inco conegidor  
 Diputado general  
 Regidores  
 Jurados















Indio bobo de ganaya a cargo el talahemata  
neal exercito de marroccano Corfina

Lo quanto el Cap<sup>o</sup> de Guipuzcoa  
anterior acaual del servicio de sumas e ordenes  
y mando a los sujetos a mi jurisdiccion y a los  
quien lo son de parte de sumas, despido y de la  
mia de Guipuzcoa y en cargo no le pongan y no  
enprende antes le den el honor y ayuda  
que su merecer y llenar de criados el  
Vno acauallo y el otro aqui se acaual  
Arg de mayo 98

Andrey de los rios

do  
Cam. de don d. mis  
gaspar de umboles

Vertical handwritten text on the left page, likely bleed-through or a marginal note.



1. 2. 3.  
Licitaciones, Informaciones, y papeles

Por donde constan los servicios hechos a la

Corona Española por los señores Justicias de

Tribunales de los señores D. Diego de Guzmán de

D. Alvaro de las Casas para su muger

la D.ª Doña Catalina de Guzmán y Acuña